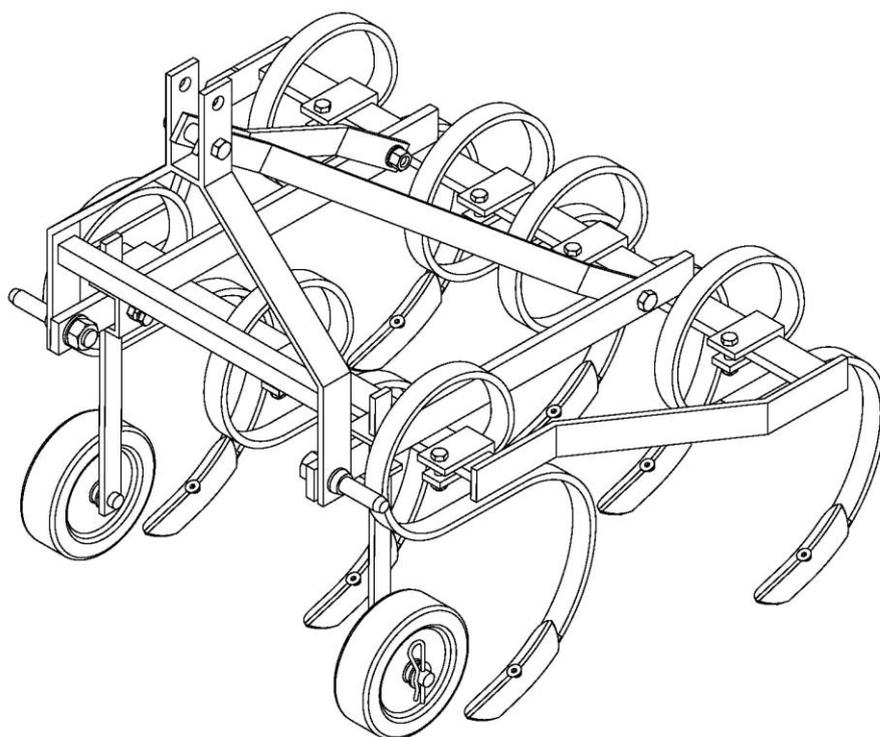


## MANUEL D'EMPLOI ET ENTRETIEN

# CULTIVATEUR PORTE CR7



Puissance nécessaire		Modele	Poids		Dents N°	Profondeur labour		Largeur travail	
HP	KW		KG	LBS		CM	INCH	CM	INCH
18-24	13-18	CR7	75	170	7	15	6	98	38,5

**Ce manuel fait partie de la machine.**

Il doit toujours accompagner la machine pour la consultation la plus rapide. Tous les annexes citées dans le manuel font parties intégrantes du manuel.

**But du manuel.**

Ce manuel donne toutes les informations nécessaires pour l'utilisation correcte et pour travailler en sécurité. L'utilisateur doit lire avec attention ce manuel avant d'utiliser la machine (et chaque fois qu'il doit faire de nouvelles opérations avec et sur la machine).

**Responsabilité de l'utilisateur.**

L'utilisateur est responsable pour tout accident ou dommage causés par une mauvaise utilisation de la machine.

**Assistance dans l'utilisation du manuel.**

Explications: contacter le revendeur. Approvisionnement de nouvelles copies du manuel: si le manuel a été égaré ou s'il est détérioré ou si l'on a besoin d'une copie du manuel dans une langue étrangère, l'utilisateur doit s'adresser au revendeur ou au fabricant.

**Attention aux signaux d'avertissement.**



**<DANGER>**: quand vous voyez ce signal: situation dangereuse imminente ou possibilité de mort ou de graves lésions.



**<WARNING>**: quand vous voyez ce signal: situation dangereuse potentielle ou possibilité de mort ou de lésions. Moins grave que l'autre.



**<CAUTION>**: quand vous voyez ce signal: situation dangereuse potentielle ou la possibilité de moyennes ou petites lésions.

**<IMPORTANT>**: quand vous voyez ce signal, les instructions doivent être suivies exactement pour éviter des dommages à la machine, au proces ou à l'environnement.

**<NOTE>**: quand vous voyez ce signal voir les informations supplémentaires.

## **FONCTIONS D'UTILISATION**

Le cultivateur exerce sa fonction sur le terrain sans le retourner, en travaillant à une profondeur déterminée qui permet de séparer la croûte superficielle de la couche plus profonde et donc la capacité de rétention de l'humidité augmente; en même temps le cultivateur casse la croûte, aère le terrain et effectue une action d'extirpation de l'herbe. Ce cultivateur est avantageusement utilisé en substitution des labours de printemps, surtout sur culture à files.

Les outils sont montés en numéro variable, séparés l'un de l'autre, sur des barres transversales reliées par un châssis traînant.

L'outil est attelé au tracteur par un attelage à trois points.

Le châssis, les dents, les pivots, le troisième point, sont trempés et les happes sont cimentées

## **PERFORMANCES**

### **Limites de performance prévus.**

L'outil doit être appliqué à tracteurs de puissance appropriée.(voir table).

### **Performances hors de limites.**

L'application de la machine à tracteurs de puissance supérieure, avec hautes vitesses, peut endommager la structure mécanique des parties.

### **Optimisation des performances.**

Maintenir les versoirs propres et aiguisés.

### DANGERS ET PRECAUTIONS EN GENERAL.

Dans cette section seront indiqués, d'une manière générale, les dangers potentiels associés à la machine et nous donnerons aussi les précautions pour minimiser les risques associés à ces dangers.

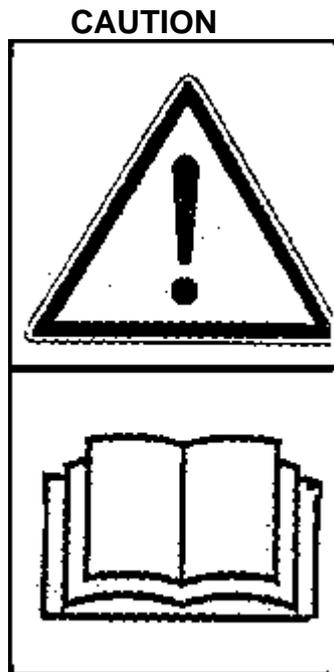
- Travailler seulement quand il y a un bon éclairage;
- Ne pas utiliser l'outil avec enfants ou animaux en proximité;
- Porter des pantalons longs et de chaussures solides; ne pas travailler pieds nus ou avec sandales;
- Attention aux objets étrangers sur le terrain (pierres, rameaux, bâtons, etc...);
- Attention à l'utilisations en côte, marcher toujours dans la direction de pente maximum et jamais dans des directions en diagonal;
- Respecter les limites de performance;
- Contrôler tout de suite l'outil s'il a touché des corps étrangers;
- Changer tout de suite les pièces défectueuses;
- Garder les mains, les pieds, et les vêtements loin de lames tranchantes;
- Déposer en lieu écarté, pour éviter que quelqu'un heurte les lames; utiliser protections dans le dépôt de l'outil.

### LIMITATIONS D'UTILISATION POUR LA SECURITE

Les enfants et les personnes ignorant ces instructions ne doivent en aucun cas utiliser l'outil. Des prescriptions locales peuvent limiter l'utilisation de l'outil en fonction de l'âge.

## SIGNAUX DE SECURITE SUR LA MACHINE

Dans cette section nous avons reproduit et expliqué les signaux de sécurité placés sur l'outil.



1

1 Lire le manuel d'utilisation et d'entretien.

**Les signaux de sécurité doivent être bien placés sur l'outil et ils doivent être toujours bien lisibles.**

Si ces signaux sont dégradés: les remplacer tout de suite. Si des pièces sont substituées où il y avait des signaux de sécurité: rétablir la situation d'origine.

**Commande des nouveaux signaux de sécurité et procédure d'application.**

Pour obtenir de nouveaux signaux de sécurité, avec les informations pour l'application, prendre contact avec le revendeur.

**A la réception.**

**Contrôles avant le travail.**

**Attelage au tracteur.**

**Realisation de la zone de travail.**

**Organisation paramètre de performance.**

**Mise en marche.**

Partir avec l'élévateur du tracteur baissé.

**Fin du travail.**

Lever l'élévateur à la fin du travail.

**Nettoyage après le travail.**

Il est conseillé de laver l'outil avec un jet d'eau et enlever terre et boue sur les différents parties.

Cet opération sert à mettre à l'evidence éventuels débuts de rupture, distorsion, ou liaisons mal serrées.

## **QUALITES REQUISES D'ENTRETIEN DE COMPETENCE NORMALE**

Cette section est consacrée à l'entretien qui ne demande pas de qualités requises particulières ou une connaissance technique développée. En principe, chaque utilisateur peut faire ce genre d'entretien.

**Contrôler le serrage de la boulonnerie.**

**Lubrification des vis de réglage et des articulations mécaniques.**

**Entretien dents.**

**Protections antirouille avant le dépôt de fin saison.**

Appliquer un produit antirouille lavable facilement sur les parties métalliques pas vernies.

## **PROCEDURES ET INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN**

**Entretien dents.**

**Graissage.**

## TRANSPORT

Hors de l'activité de travail, l'outil est porté, en position soulevée, par le tracteur.

## DEPOT

Maintenir l'outil en dépôts secs.



**<WARNING>**: maintenir en dépôt en lieu écarté et avec éventuelles protections pour réduire dangers d'heur accidentale avec les organes de coupe.

## INFORMATIONS SUR LA DEMOLITION



A la fin de la vie operative de l'outil, il est mis en ferraille; cette opération est effectuée seulement par des démolisseurs autorisés. Suivre les regles locales. S'adresser aux autorités compétentes pour apprendre la procédure à suivre.

Les constituants principaux de l'outil sont: materiaux ferreux, peinture epossidique.

## SERVICES AUXILIAIRES

**Service pièces réchange.**

**Service garantie.**

## LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS:

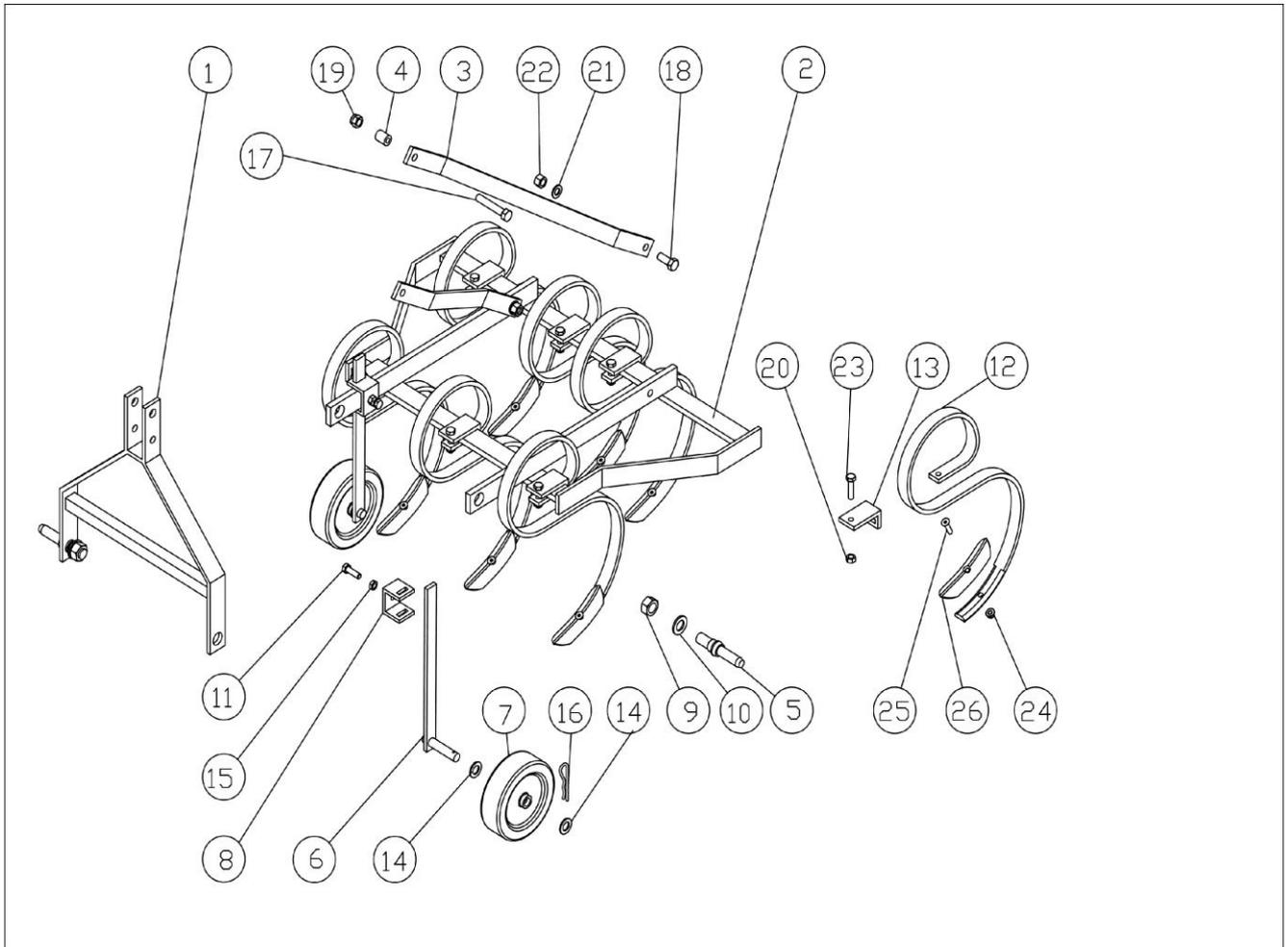
- si l'entretien n'a pas été correctement effectué
- si l'utilisation ne correspond pas à la destination de l'outil
- si l'outil a été transformée ou modifiée sans accord du constructeur



**VOTRE COLLABORATION POUR AMELIORER**

Merci de nous adresser tous vos conseils pour améliorer l'outil et le service.

# PIECES DETACHEES POUR CR7



**PIECES DETACHEES POUR CR7**

<b>Pos.</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>COD.</b>	<b>Q.tà</b>
1	ATTELAGE	CR001D	1
2	CHASSIS	CR002D	1
3	TIRANT	CR003D	2
4	HAPPE	CR004D	1
5	PIVOT I° CAT.	SRM220D	2
6	ETRIER DE ROUE	CR005D	2
7	ROUE	000002VD	2
8	SUPPORT POUR ETRIER ROUE ROUE	CR006D	2
9	ECROU M24 P.F.UNI 5588	40200054	2
10	RONDELLE Ø 24 UNI 1751	40300019	2
11	VIS M12x40 UNI 5739	40100023	2
12	RESSORT FLEX	CR007D	7
13	SUPPORT POUR RESSORT FLEX	CR008D	7
14	RONDELLE Ø 20 UIN 6592	40300007	4
15	ECROU M12 UNI 5589	40200053	2
16	SPINE A R Ø 5	41400002	2
17	VIS M16x100 UNI 5737	40100131	1
18	VIS M16x40 UNI 5739	40100034	2
19	ECROU AUTOBLOQUANT M16 DIN 982	40200039	1
20	ECROU M12 UNI 5588	40200012	7
21	RONDELLE Ø 12 UNI 1751	40300005	2
22	ECROU M16 UNI 5587	40200015	2
23	VIS M12x50 UNI 5737	40100102	7
24	ECROU M10 DIN 6923	40200178	7
25	VIS UNI 5933 M10X30 ZN	40100149	7
26	OUTIL	CR009D	7
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			

## INDEX

<b>PREFACE .....</b>	<b>2</b>
<b>DESCRIPTION DE L'OUTIL.....</b>	<b>3</b>
FONCTIONS D'UTILISATION.....	3
PERFORMANCES .....	3
<b>INFORMATIONS DE SECURITE .....</b>	<b>4</b>
DANGERS ET PRECAUTIONS EN GENERAL.....	4
LIMITATIONS D'UTILISATION POUR LA SECURITE.....	4
<b>SIGNAUX DE SECURITE SUR LA MACHINE .....</b>	<b>5</b>
<b>PROCEDURES ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION.....</b>	<b>6</b>
<b>INFORMATIONS SUR L'ENTRETIEN .....</b>	<b>7</b>
QUALITES REQUISES D'ENTRETIEN DE COMPETENCE NORMALE .....	7
PROCEDURES ET INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN.....	7
<b>TRANSPORT .....</b>	<b>8</b>
<b>DEPOT .....</b>	<b>8</b>
<b>INFORMATIONS SUR LA DEMOLITION .....</b>	<b>8</b>
<b>SERVICES AUXILIAIRES .....</b>	<b>8</b>
<b>LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS: .....</b>	<b>8</b>
<b>FICHE DE TRAVAIL ET D'ENTRETIEN .....</b>	<b>9</b>
<b>VOTRE COLLABORATION POUR AMELIORER .....</b>	<b>10</b>
<b>PIECES DETACHEES POUR CR7 .....</b>	<b>11</b>
<b>PIECES DETACHEES POUR CR7 .....</b>	<b>12</b>